

Comisionados de la Junta Electoral de la Ciudad de Cambridge

51 Inman Street, Cambridge, MA 02139 • Teléfono: 617-349-4361
Fax: 617-349-4366 • Correo electrónico: elections@cambridgema.gov

Comisionados:

Ethridge A. King
Larry W. Ward
Charles J. Marquardt
Victoria A. Harris

Directora ejecutiva:

Tanya L. Ford-Crump

Directora adjunta:

Lesley Waxman

FRANQUEO
PRECLASIFICADO
ESTÁNDAR DE LOS
EE. UU.
PAGADO
CAMBRIDGE
MASSACHUSETTS
N.º DE PERMISO 58215

Cliente residencial
Cambridge, Massachusetts

¿QUÉ SIGNIFICA LA REDISTRIBUCIÓN DE LOS RECINTOS ELECTORALES?

Se establecen nuevos límites de las circunscripciones y los recintos electorales para reflejar los cambios en la población de la ciudad y anticipar las necesidades del sistema electoral de la ciudad durante la próxima década. La población de Cambridge aumentó un 12.6% entre el 2010 y el 2020, pero estos cambios no tuvieron una distribución uniforme en toda la ciudad. Los comisionados de la Junta Electoral asistieron a muchas reuniones de carácter público para concluir un plan de redistribución de los recintos electorales para volver a trazar los límites y equilibrar la población entre ellos, según lo requiere la ley estatal. Cambridge ahora tiene 11 circunscripciones, 33 recintos electorales y 9 subrecintos electorales. Obtenga más información en:

cambridgema.gov/pollinglocations

¿QUÉ SIGNIFICA LA REDISTRIBUCIÓN DE LOS DISTRITOS ELECTORALES?

El órgano legislativo estatal es responsable de la redistribución de los distritos, es decir, la división del estado en distritos para el Congreso, el Senado Estatal, los Representantes del Estado y el Consejo del Gobernador. Usted votará a los representantes de su nuevo distrito a partir de las elecciones de otoño de 2022. Durante este proceso, la Ciudad de Cambridge se dividió en dos distritos para el Congreso, tres distritos para el Senado, seis distritos para los Representantes del Estado y dos distritos para el Consejo del Gobernador. Para encontrar la información correspondiente a su distrito, ingrese en cambridgema.gov/pollinglocations

¿QUÉ SON LOS SUBRECINTOS ELECTORALES?

En nueve de los recintos electorales de Cambridge, los distritos legislativos no coinciden con los límites de la circunscripción y del recinto, es decir que algunos recintos quedaron en más de un distrito legislativo. Los votantes que viven en alguno de estos "subrecintos" quedarán registrados en una lista de votación independiente y se les entregará una boleta diferente a la del resto de los votantes del distrito electoral para las elecciones estatales. Los subrecintos están identificados con la letra "A" (por ejemplo, Circunscripción 1, Recinto 2A). Obtenga más información en: cambridgema.gov/pollinglocations

RECURSOS EN OTROS IDIOMAS:



বাংলা



हिन्दी



عربي



ESPAÑOL



中文



PORTUGUÊS



KREYÒL AYISYEN



ENGLISH





COMISIÓN ELECTORAL DE CAMBRIDGE

Guía sobre los cambios en las circunscripciones
y los recintos electorales



Cada diez años, luego de que finaliza el censo de los EE. UU., se establecen los nuevos límites de las circunscripciones y los recintos electorales para reflejar los cambios en la población. Se trata de un proceso importante, con cambios de envergadura que afectan a muchos votantes de Cambridge. Lea atentamente esta guía para conocer cómo es el proceso y averiguar cuál es su nueva circunscripción y su nuevo recinto electoral, y así saber adónde debe ir a emitir su voto en la próxima elección. Puede obtener más información en línea, ingresando en www.cambridgema.gov/elections. Además, cuando se acerquen las elecciones primarias de septiembre de 2022 y las elecciones del 22 de noviembre de 2022, se les enviará más información a los votantes por correo electrónico.



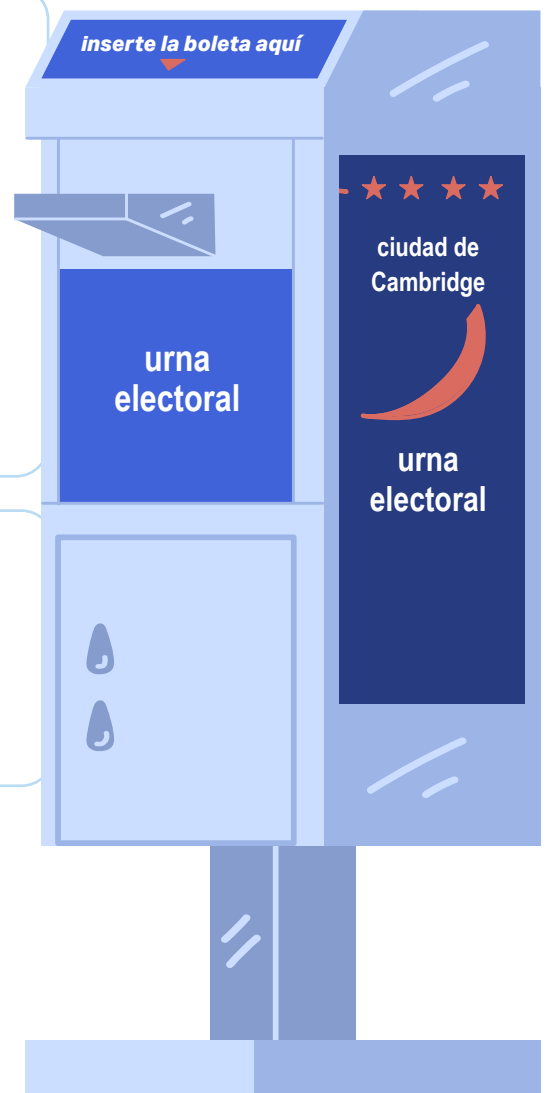
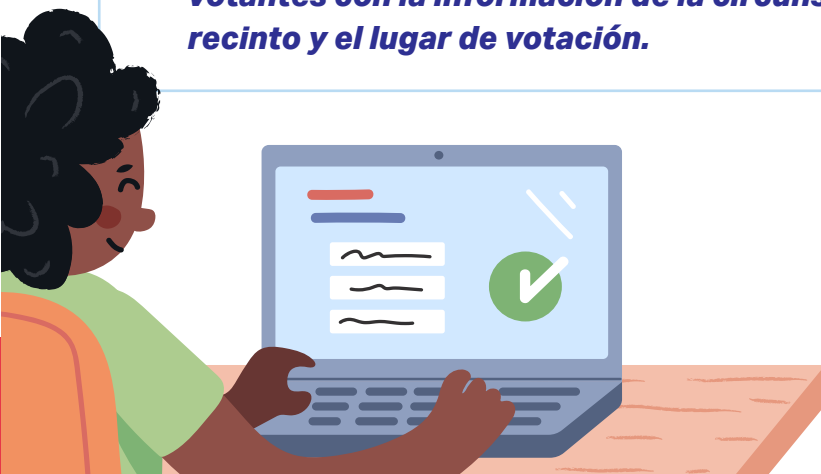
ENCONTRAR MI

NUEVA CIRCUNSCRIPCIÓN Y MI NUEVO RECINTO ELECTORAL:

- ▶ Ingrese en www.cambridgema.gov/pollinglocations
- ▶ Correo electrónico elections@cambridgema.gov
- ▶ Llame a la Comisión Electoral al 617-349-4361

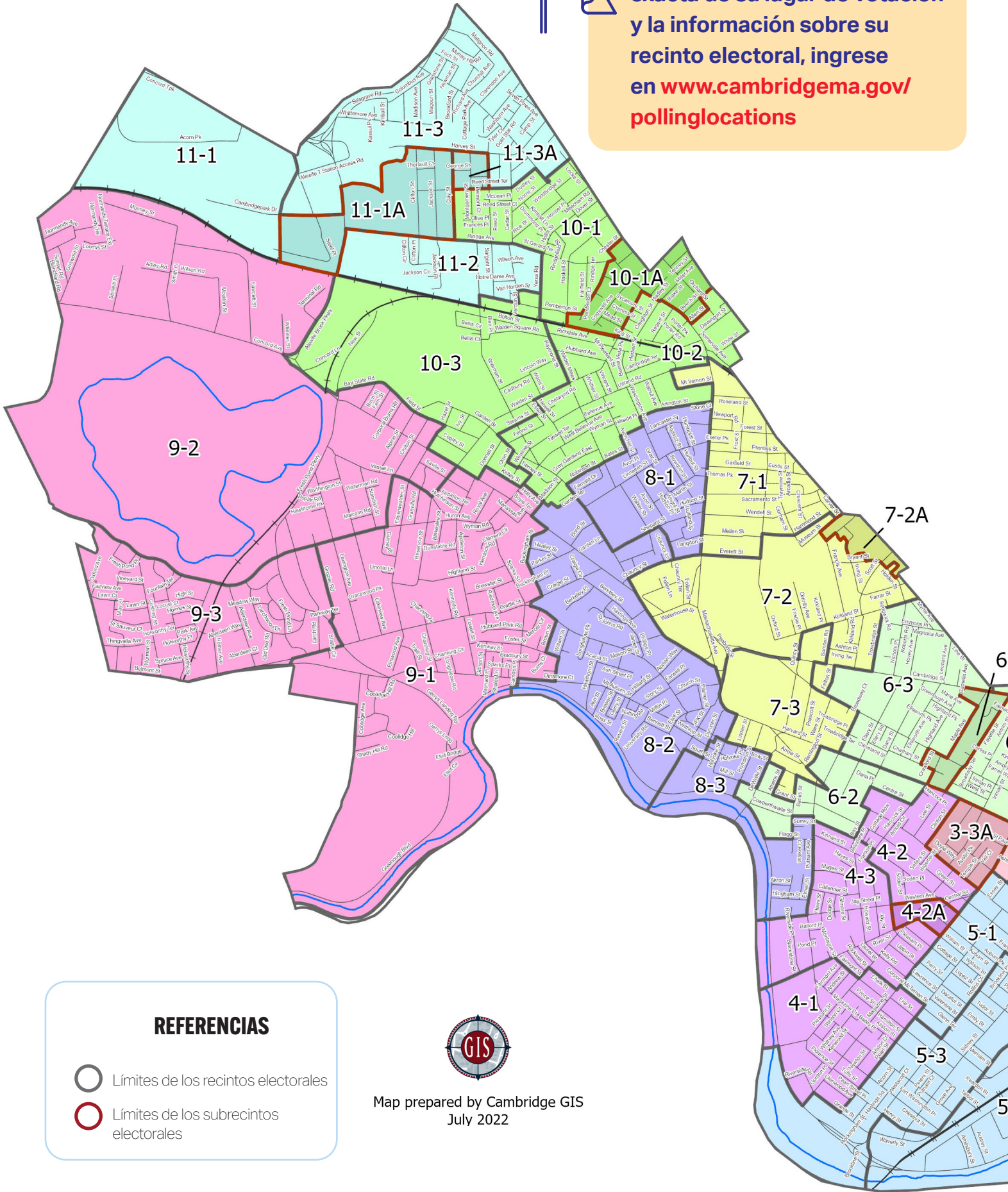


Antes de las elecciones primarias del 6 de septiembre y de la Elección General del 8 de noviembre, se enviarán por correo las tarjetas de notificación a los votantes con la información de la circunscripción, el recinto y el lugar de votación.





Para encontrar la ubicación exacta de su lugar de votación y la información sobre su recinto electoral, ingrese en www.cambridgema.gov/pollinglocations



REFERENCIAS

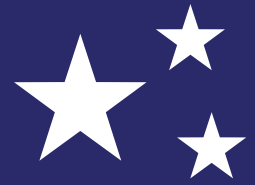
- Límites de los recintos electorales
- Límites de los subrecintos electorales



Map prepared by Cambridge GIS
July 2022



CIUDAD DE CAMBRIDGE CIRCUNSCRIPCIONES Y RECINTOS ELECTORALES



LUGARES DE VOTACIÓN

1-1 222 JACOBS STREET

Centro de conferencias

1-2 M.I.T. AUDITORIO KRESGE

Detrás del Stratton Center, 70 Massachusetts Avenue

1-2A M.I.T. AUDITORIO KRESGE

Detrás del Stratton Center, 70 Massachusetts Avenue

1-3 MILLERS RIVER APARTMENTS

15 Lambert Street, entrada por Cambridge Street

2-1 VALENTE BRANCH LIBRARY

826 Cambridge Street, entrada lateral por
Berkshire Street

2-2 TRUMAN APARTMENTS

25 Eighth Street, sala de uso común, entrada
por Thorndike Street

2-3 O'CONNELL BRANCH LIBRARY

48 Sixth Street, esquina de Thorndike Street,
entrada trasera

2-3A O'CONNELL BRANCH LIBRARY

48 Sixth Street, esquina de Thorndike Street,
entrada trasera

3-1 PISANI CENTER

131 Washington Street

3-2 MOSES YOUTH CENTER

243 Harvard Street, planta baja, entrada trasera

3-3 CITY HALL

795 Massachusetts Avenue, entrada desde la carretera

3-3A CITY HALL

795 Massachusetts Avenue, entrada desde la carretera

4-1 MORSE SCHOOL

40 Granite Street, entrada principal

4-2 SAINT PETER'S EPISCOPAL CHURCH

838 Massachusetts Ave, entrada por Sellers Street

4-2A SAINT PETER'S EPISCOPAL CHURCH

838 Massachusetts Ave, entrada por Sellers Street

4-3 MARTIN LUTHER KING, JR. SCHOOL

102 Putnam Avenue, entrada por el gimnasio

5-1 SALVATION ARMY HEADQUARTERS

402 Massachusetts Avenue

5-2 M.I.T. AUDITORIO KRESGE

Detrás del Stratton Center, 70 Massachusetts Avenue

5-3 MORSE SCHOOL

40 Granite Street, entrada principal

6-1 CITY HALL ANNEX

344 Broadway, sala de conferencias, segundo piso

6-1A CITY HALL ANNEX

344 Broadway, sala de conferencias, segundo piso

6-2 CAMBRIDGE RINDGE & LATIN SCHOOL

459 Broadway, Media Cafetería, entrada por Cambridge Street

6-3 CAMBRIDGE RINDGE & LATIN SCHOOL

459 Broadway, Media Cafetería, entrada por Cambridge Street

7-1 BALDWIN SCHOOL

Piso comunitario, entrada por 85 Oxford Street, Sacramento
Street Entrance

7-2 BALDWIN SCHOOL

Piso comunitario, entrada por 85 Oxford Street, Sacramento
Street Entrance

7-2A BALDWIN SCHOOL

Piso comunitario, entrada por 85 Oxford Street, Sacramento
Street Entrance

7-3 GUND HALL

48 Quincy Street, entrada por Cambridge Street

8-1 GRAHAM AND PARKS SCHOOL

44 Linnaean Street., entrada por el área de juegos

8-2 FRIENDS CENTER

5 Longfellow Park, sala de uso común

8-3 MARTIN LUTHER KING, JR. SCHOOL

102 Putnam Avenue, entrada por el gimnasio

9-1 LEXINGTON AVENUE FIRE HOUSE

167 Lexington Avenue

9-2 CAMBRIDGE WATER DEPARTMENT

250 Fresh Pond Parkway

9-3 RUSSELL YOUTH CENTER

680 Huron Avenue, segundo piso

10-1 PEABODY SCHOOL GYM

70 Rindge Avenue, entrada trasera

10-1A PEABODY SCHOOL GYM

70 Rindge Avenue, entrada trasera

10-2 GRAHAM AND PARKS SCHOOL

44 Linnaean Street., entrada por el área de juegos

10-3 CADBURY COMMONS

66 Sherman Street, Patio Entrance on Cadbury Road

11-1 RESERVOIR CHURCH

170 Rindge Avenue, entrada trasera

11-1A RESERVOIR CHURCH

170 Rindge Avenue, entrada trasera

11-2 RESERVOIR CHURCH

170 Rindge Avenue, entrada trasera

11-3 BURNS APARTMENTS

50 Churchill Avenue, sala de uso común

11-3A BURNS APARTMENTS

50 Churchill Avenue, sala de uso común

-1A

